

PROFI CARE®

Bedienungsanleitung / Garantie

Gebbruksaanwijzing • Mode d'emploi • Manual de instrucciones • Istruzioni per l'uso
Instruction Manual • Instrukcja obsługi / Gwarancja • Használati utasítás
Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات



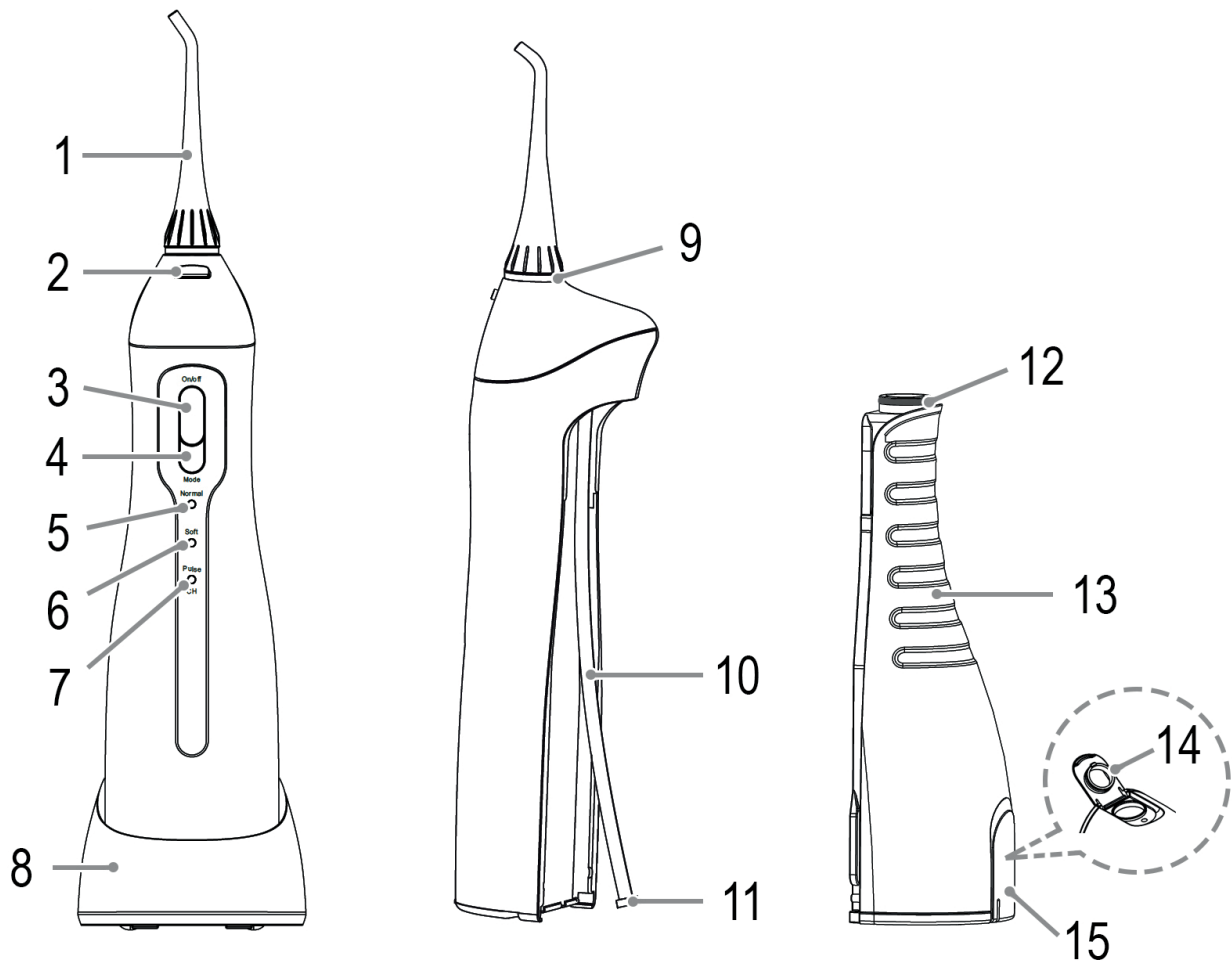
Munddusche PC-MD 3026 A

Monddouche • Hydropulseur • Irrigador bucal
Doccia orale • Oral irrigator • Irygator
Orális szájzuhany • Ополаскиватель для рта • جهاز نافث الماء

CE

Übersicht der Bedienelemente

Overzicht van de bedieningselementen • Liste des différents éléments de commande
Indicación de los elementos de manejo • Elementi di comando • Overview of the Components
Przegląd elementów obsługi • A kezelőelemek áttekintése
Обзор деталей прибора • نظرة عامة على المكونات



Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi państwu radość.

Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia.

OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń.

UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.

WSKAZÓWKA:

Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

Ogólne uwagi

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla prywatnego celu, jaki został przewidziany dla urządzenia. Urządzenie to nie zostało przewidziane do użytku w ramach działalności gospodarczej.
- Stacja ładowująca jest odpowiednia do użytkowania tylko w suchych pomieszczeniach.
- Nie dotykaj stacji ładowującej podłączonej do prądu mokrymi rękami!
- Gdy urządzenie nie jest używane, podczas montażu akcesoriów, czyszczenia oraz jeśli urządzenie działa niepoprawnie, wyłączyć urządzenie.
- Nie używaj uszkodzonej stacji ładowującej.
- Nie naprawiać urządzenia samodzielnie, ale skonsultować się z uprawnionym i wyspecjalizowanym fachowcem.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzeń, urządzenie i stacja ładowująca nie mogą być używane.
- Proszę stosować tylko oryginalne akcesoria.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

OSTRZEŻENIE:

Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią.
Niebezpieczeństwo uduszenia!

Specjalne wskazówki związane z bezpieczną obsługą tego urządzenia

OSTRZEŻENIE o możliwości porażenia!

- Utrzymywać urządzenie suche!
- Utrzymuj stację ładowującą w stanie suchym.
- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku przy bezpiecznym bardzo niskim napięciu. Należy je podłączać wyłącznie do źródeł zasilania zgodnych ze specyfikacjami na tabliczce znamionowej.
- Nie wymieniać żadnych części. Nie dokonywać żadnych modyfikacji. Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym!
- Odłącz urządzenie od sieci przed wyjęciem akumulatora.

- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub podobnie wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenia należy używać wyłącznie do płukania jamy ustnej.
- Urządzenia nie należy używać bez dyszy.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z zimną lub letnią wodą.
- Pojemnik na wodę należy opróżniać po każdym użyciu, aby zapobiec gromadzeniu się bakterii.
- Należy sprawdzić, czy podczas noszenia stałego aparatu ortodontycznego można korzystać z przyrządu do płukania jamy ustnej. Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za możliwe szkody.
- W przypadku chorób jamy ustnej i gardła należy zapytać się lekarza o możliwość korzystania z przyrządu do płukania jamy ustnej.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i/lub wiedzy, o ile zapewniony zostanie odpowiedni nadzór.
- Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Specjalne informacje w zakresie bezpieczeństwa dotyczące wbudowanego akumulatora wielokrotnego ładowania

△ UWAGA:

- Urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy **niepodlegający** wymianie przez użytkownika.

UWAGA:

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany akumulatora wielokrotnego ładowania. Wymienić tylko na taki sam lub równoważny typ.
- Nie narażać wbudowanego akumulatora na wielokrotnego ładowania uderzenia ani na działanie ciśnienia. Nie upuszczać urządzenia!
- Nie wystawiać urządzenia na intensywne działanie źródła ciepła, np. na bezpośrednie padanie promieni słonecznych. Także trzymać urządzenie z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece, itp.!
- Temperatura otoczenia powinna mieścić się między 0 °C a maks. 35 °C. Ciepło uszkadza akumulator wielokrotnego ładowania. Coraz niższe temperatury zmniejszają pojemność i żywotność akumulatora wielokrotnego ładowania.
- Nie należy ładować akumulatora wielokrotnego ładowania bez nadzoru.
- Jeżeli nie będziesz korzystać z urządzenia przez dłuższy czas, należy wyjąć stację ładującą z gniazdka.

Rozpakowanie urządzenia

1. Wyjmij urządzenie z opakowania.
2. Usuń wszystkie elementy opakowania, jak folie, wypełniacze, uchwyty do kabli i opakowanie kartonowe.
3. Sprawdź, czy w opakowaniu znajdowały się wszystkie elementy.
4. W razie niepełnego zestawu lub uszkodzeń nie wolno posługiwać się urządzeniem. Zwrócić je natychmiast do sprzedawcy.

Przegląd elementów obsługi / zakres dostawy

- 1 Dysza
- 2 Przycisk zwalniania dyszy
- 3 Przycisk ON/OFF
- 4 Przycisk MODE
- 5 Lampka kontrolna „Normal”

- 6 Lampka kontrolna „Soft”
- 7 Lampka kontrolna „Pulse/CH”
- 8 Stacja ładująca
- 9 Kolorowy znacznik
- 10 Wężyk ssący
- 11 Filtr
- 12 Pierścień uszczelniający
- 13 Zbiornik na wodę
- 14 Pierścień uszczelniający
- 15 Pokrywka zbiornika na wodę

Ładowanie urządzenia

1. Podłącz stację ładującą do prawidłowo zainstalowanego i zabezpieczonego gniazdka elektrycznego.
2. Umieść urządzenie na stacji ładującej. Lampka kontrolna „CH” (ładowania) będzie migać podczas ładowania.
3. Ładuj urządzenie przez 28 godzin przed pierwszym użyciem.

i WSKAZÓWKA:

- Jeśli urządzenie jest w pełni naładowane, lampka kontrolna „CH” będzie świecić nieprzerwanie.
- Naładuj akumulator, jeśli lampka kontrolna „CH” miga podczas lub po użyciu urządzenia.
- Nawet wyłączony akumulator wielokrotnego ładowania wciąż się rozładowuje. W przypadku przewidywanego dłuższego okresu nieużytkowania urządzenia, akumulator urządzenia należy doładowywać przynajmniej raz na 4 do 8 tygodni.

Wskazówki dotyczące użytkowania

Dysze

W zestawie znajdują się 2 dysze oznaczone czterema różnymi kolorami. Można je przeznaczyć dla różnych użytkowników.

Krwawienie dziąseł ...

Podczas kilku pierwszych zastosowań przyrządu do płukania jamy ustnej może dojść do krwawienia dziąseł - jest to normalne zjawisko. Jeśli krwawienie dziąseł będzie się utrzymywać, należy skonsultować się z dentystą.

Przycisk MODE

Wybierz żądane ustawienie ciśnienia wody za pomocą przycisku MODE:

- Normal:** Najwyższe ciśnienie wody do normalnego czyszczenia
- Soft:** Najniższe ciśnienie wody do delikatnego czyszczenia wrażliwych dziąseł
- Pulse:** Ciśnienie wody w odstępach czasu do czyszczenia i masowania dziąseł

i WSKAZÓWKA:

- Możesz dostosować ustawienie podczas użytkowania.
- Im wyższe ciśnienie wody, tym szybciej zużywa się wodę.

Pierwsze użycie

1. Zdejmij irygator doustny ze stacji ładującej.
2. Załóż dyszę. Przekręć dyszę tak, aby otwór był skierowany do przodu urządzenia.
3. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę z tyłu urządzenia.
4. Napełnij zbiornik wody letnią wodą i ponownie zamknij pokrywę. Upewnij się, że pierścień uszczelniający jest prawidłowo zamontowany.

5. Wybierz ustawienie „Normal” za pomocą przycisku MODE.
6. Włącz urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.
7. Pozwól, aby cała woda ze zbiornika wody przepłynęła przez dyszę, aby usunąć wszelkie osady.
8. Wyłącz urządzenie.
9. Przepłucz krótko dyszę pod bieżącą wodą.

Przyrząd do płukania jamy ustnej będzie wówczas gotowy do użytkowania.

Użytkowanie

Zanim użyją państwo przyrządu do płukania jamy ustnej powinni państwo umyć zęby szczoteczką do mycia zębów.

1. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę z tyłu urządzenia.
2. Napełnij zbiornik wody letnią wodą i ponownie zamknij pokrywę.

! OSTRZEŻENIE:

Nie wlewaj gorącej wody!

3. Aby oczyścić dyszę proszę przed i po jej użyciu przepuszczać wodę przez głowicę dyszy i odprowadzić ją do umywalki (przy ustawieniu maksymalnego ciśnienia wody).

i WSKAZÓWKA:

Nie trzymaj urządzenia pod zbyt dużym kątem, w przeciwnym razie woda nie będzie mogła wytryskiwać z urządzenia.

4. Następnie użyj przycisku MODE, aby wybrać żądane ustawienie „Normal”, „Soft”, „Pulse”).
5. Nachyl się nad umywalką. Kieruj strumień wody wzdłuż dziąseł i zębów. Trzymaj urządzenie w pozycji pionowej najbardziej, jak to możliwe. Czyść wszystkie cztery części ust w ten sposób. Trzymaj usta lekko otwarte, aby woda mogła wyciekać.

! OSTRZEŻENIE:

Nie trzymaj dyszy zbyt blisko dziąseł lub zębów.

6. Jeśli woda zostanie zużyta przed zakończeniem czyszczenia, wyłącz urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF. Dodaj więcej wody.
7. W celu zakończenia pracy wyłącz urządzenie.

i WSKAZÓWKA:

Ze względów bezpieczeństwa urządzenie wyłącza się automatycznie po 2 minutach.

8. Urządzenie proszę czyścić jak opisano w punkcie „Czyszczenie”.

Czyszczenie



OSTRZEŻENIE:

- Wyłącz urządzenie. Wyjmij wtyczkę stacji ładującej z gniazdka podczas czyszczenia urządzenia.
- Nie zanurzaj urządzenia i stacji ładującej w wodzie. Może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru.



UWAGA:

- Nie należy używać drucianych szczotek ani innych ściernych przedmiotów.
 - Nie należy używać żrących ani silnie działających środków czyszczących.
1. Pociągnij zbiornik na wodę w dół.
 2. Jeśli to konieczne, wylej pozostałą wodę ze zbiornika.
 3. Wyczyść wężyk ssący miękką ściereczką.
 4. Wyjmij filtr i wyczyść go ostrożnie pod ciepłą, bieżącą wodą.
 5. Przepłucz zbiornik na wodę.
 6. Ponownie włóż filtr do wężyka.
 7. Przelóż wężyk przez górny otwór zbiornika na wodę.
 8. Ponownie umieść zbiornik na wodę w urządzeniu.
Zwróć uwagę na prowadnice i upewnij się, że pierścień uszczelniający jest prawidłowo zamontowany. Zbiornik wody musi słyszalnie zaskoczyć na swoim miejscu.
 9. Naciśnij przycisk zwalniający i zdejmij dyszę. Wyczyść dyszę pod bieżącą ciepłą wodą. Osusz dyszę.
 10. Wilgotną ściereczką oczyść urządzenie i stację ładującą.
Na koniec wytrzyj do sucha wszystkie części.

Dane techniczne

Model:..... PC-MD 3026 A
Masa netto: ok. 430 g
Stopień ochrony przed cieciami:.....IPX7*

Stacja ładująca

Stopień ochrony:III
Napięcie zasilające: 100-240 V~, 50/60 Hz
Pobór mocy:0,7-1,7 W

Bateria wielokrotnego ładowania

(Akumulator):..... 1x 3,7 V, 1500 mAh Li-Ion
Czas działania:..... maks. 60 minut
Czas ładowania:..... ok. 28 godzin

* To urządzenie jest zgodne z IPX7. Oznacza to, że urządzenie jest chronione przed chwilowym zanurzeniem.

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkowania oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Ogólne warunki gwarancji

Producent/Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczęć sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. zo.o.
Ul. Brzeska 1
45-960 Opole

Usuwanie

Utylizacja akumulatora / baterii



Urządzenie posiada akumulator. Zużytych baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych.

Akumulator należy wyjąć, zanim produkt zostanie poddany recyklingowi. Skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem.

Informacje na temat utylizacji baterii / akumulatorów można uzyskać od władz lokalnych lub miejskich.

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”



Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do zdawania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy.